



QK2036916

CHINA MUSLIM
المجلة المسلم الصيني

中国穆斯林

肆

2020

总第246期



汉文

维文



欢迎扫码关注
中国伊协在线



万方数据

مجلة إسلامية ثقافية علمية جامعة
تصدرها الجمعية الإسلامية الصينية

目
录



2020 年 7 月 31 日出版
(双月刊总第 246 期)

主管单位：国家宗教事务局

主 办：中国伊斯兰教协会

编辑出版：《中国穆斯林》编辑部

刊名题字：陈叔亮

编 委 会

主 任：马中平

副 主 任：敏俊卿

成 员：（按姓氏笔画为序）

马利强 李 林 杨桂萍

高占福 穆卫宾

主 编：敏俊卿

顾 问：马利强

文字编辑：吴淑梅 马 丹 董塞漠

美 编：吴淑梅 夏 美

特邀编辑：韩积善 韩雪莉

装帧设计：欧阳显根

编 辑 部：（010）59313081 59313072

英文翻译：丁旭辉

阿文翻译：陈玉龙 马义辉

地 址：北京市西城区南横西街 103 号

邮 编：100053

电子信箱：zgmslzz@163.com

排 版：北京奥蓝文化传播有限公司

印 刷：北京天恒嘉业印刷有限公司

订 阅：全国各地邮局

邮发代号：82-722

国外发行：中国国际图书贸易公司
（北京 399 信箱）

国外代号：BM6641

国内定价：10.00 元

欢迎登录中国伊斯兰教协会网站
<http://www.chinaislam.net.cn>

C
O
N
T
E
N
T
S

特稿 Features

- 04 贺信 / 国家宗教事务局
Congratulatory letter
- 05 弘扬忠孝、感恩、奉献的古尔邦节精神 / 中国伊斯兰教协会
Enhance Corban Festival Spirit of Loyalty, Filial Piety, Gratitude and Dedication
- 06 正确认识疫情之下的朝觐功课 / 中国伊斯兰教协会
Right Cognition on Hajj during the Outbreak of COVID-19

经学 Study of the Islamic Classics

- 08 《哲拉莱尼经注》解读 / 祁学义
An Interpretation to *Tafsir al-Jalalayn*
- 14 《古兰经》的文体特征及其在教义上的影响 / 马正峰
The stylistic features of Qur'an and its influence on islamic theology

视点 Viewpoint

- 19 中伊文明交流的回溯与评析 / 方金英
Review of Exchanges of Chinese-Islamic Civilizations

论坛 Forum

- 27 《经学系传谱》著述者辨与版本考略 / 陈 晖
Identification of the Writer and Textual Research on the Versions of *Lineage of Ulum al-Qur'an*
- 34 汉阿波多语料文献《劝善故事》构词研究 / 马 强 杨 叙
Study on Word Formation of Chinese, Arabic and Persian Multilingual Literature *Tales of Encouraging Virtues*

访谈 Interview

- 44 探索中东史逾三十载的学界独行者——哈全安教授访谈 / 马金生
An Academic Loner of Exploring the Middle East History: An Interview with Professor Ha Quan'an

人物 Figures

- 54 回忆余振贵先生 / 马金宝
Reminiscences of Mr. Yu Zhengui
- 57 余振贵先生与回族古籍整理 / 马广德
Mr. Yu Zhengui and the Sorting out of Ancient Hui Books
- 62 余振贵先生学术研究述评 / 王伏平
A Review on Yu Zhengui's Academic Career

专题 Special Subject

- 66 尼泊尔穆斯林的本土适应与多元互动 / 海 璐
Indigenous Adaptation and Multiple Interactions of Nepali Muslims
- 71 多元进路：老挝穆斯林的群体生境与社会互动 / 鱼 耀
Multiple Development: Mass Living Environment and Social Interactions of Lao Muslims

交流 Communication

- 76 新时代宗教期刊编辑要增强五种能力——以《中国宗教》为例 / 胡绍皆
The Religious Journals Should Strengthen Five Capacities in the New Era: A Case Study of *China Religion*
- 79 关于经学院语文教学的思考与实践 / 韩雪莉
Thoughts and Practices of Chinese Language and Literature Teaching in Islamic Colleges

纪实 Record of Events

- 83 讲中国穆斯林故事 做宗教文化交流使者——中国伊协外事工作纪实 / 敏 昶
Tell Stories of Chinese Muslims and Act as Messengers of Religious Cultural Exchanges: Record of Foreign Work of China Islamic Association

钩沉 Memories

- 87 马福龙阿訇坚持伊斯兰教中国化之路的历史实践 / 马金虎
Historical Practice of Imam Ma Fulong's Insistence on Chnization of Islam

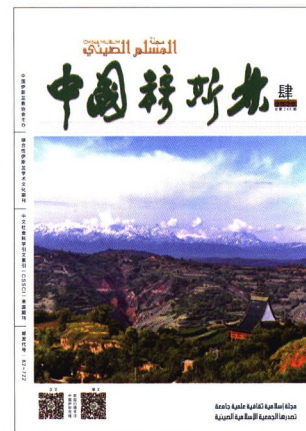
悦读 Book Review

- 90 纳训的《天方夜谈》 / 葛铁鹰 薛英杰
Na Xun's *Arabian Night Talks*
- 94 伊本·凯西尔的《始与末》 / 师明学
Ibn Kathir's *The Beginning and the End*

CHINA MUSLIM

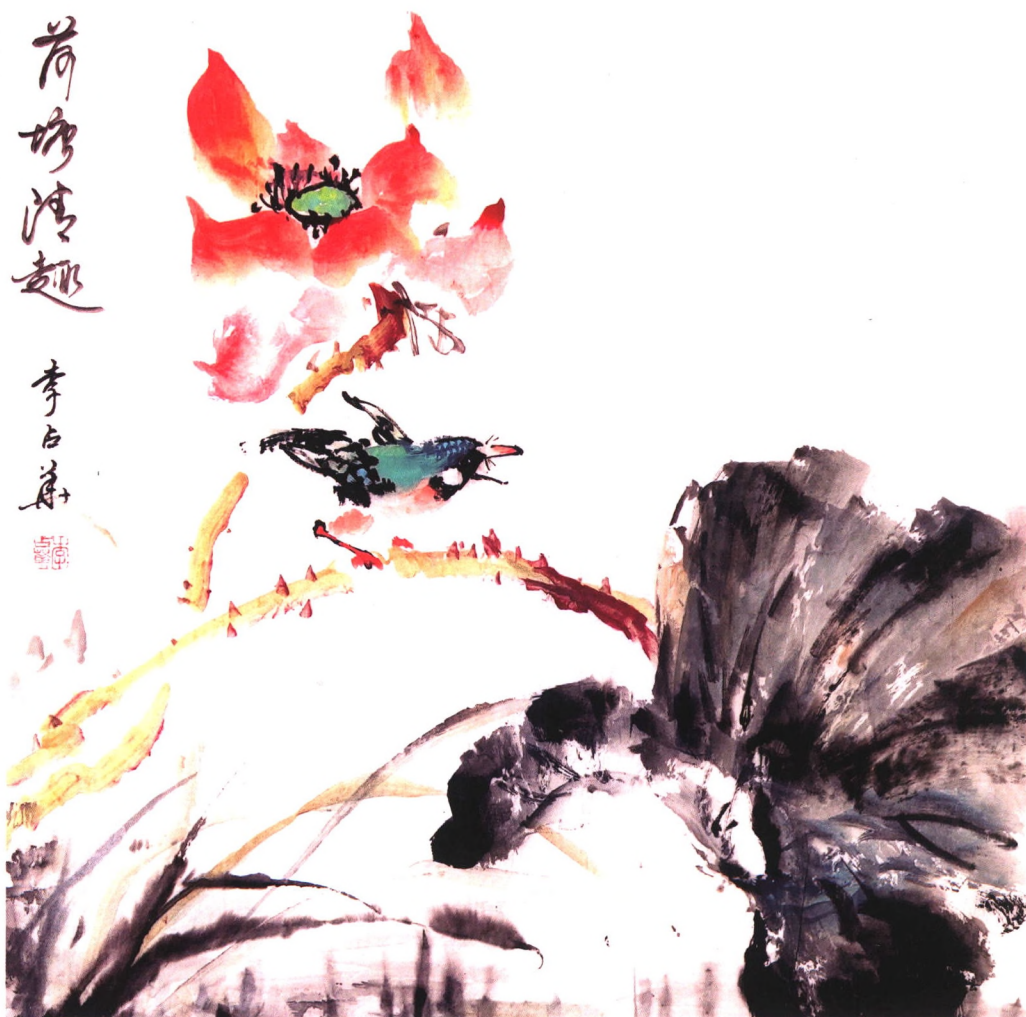
中国穆斯林

继承爱国爱教传统
弘扬和平中道精神
搭建学术文化平台
展示移民时代风采



封面：乡村夏日（妥建军 摄）

本刊所付作者的稿酬包括纸质及数字形态出版的《中国穆斯林》杂志的稿酬。转载本刊文章及图片，须经作者或本刊同意。请尽量通过电子信箱投稿，请勿一稿两投，来稿一律不退。



荷塘清趣 李占华 / 作

ISSN 1004-3578

刊号 ISSN 1004-3578
CN11-1345/B



9 771004 357001